

# A partir de 1.º de agosto o aumento das tarifas postais

A carta aérea simples passará de 3,30 para 25,00 — 50 cruzeiros custará a «taxa expressa» e 35,00 a «taxa de registro»

O Departamento dos Correios e Telégrafos, tendo por objetivo compensar a elevação do franco postal, de 48 para 70 cruzeiros, o aumento no custo de serviços postais e telegráficos (transporte, pessoal, material, máquinas e aparelhos) e a necessidade da redução do déficit orçamentário, que é da ordem de 15,5 bilhões de cruzeiros no corrente exercício, vem de aprovar, através de estudos, a majoração das tarifas postais-telegráficas, a qual depende agora somente da homologação do ministro da Viação.

## NOVAS TARIFAS

As novas tarifas, que deverão vigorar a partir de 1.º de agosto vindouro, são as seguintes:

1) Uma carta simples, com até 20 gramas posta no país, destinada a qualquer localidade do próprio país, pagará de porte 10 cruzeiros e mais 5 cruzeiros para cada 20 gramas seguintes ou fração;

2 — cartas postais simples, postadas na mesma condição anterior e também desde que transportadas por via de superfície, isto é, ferrovia, rodovia, vias marítimas e aéreas, pagará de porte 5 cruzeiros com resposta paga, 10 cruzeiros;

3 — amostras de circulação dentro do país e transportadas por via de superfície pagará 20 cruzeiros nas primeiras 250 gramas e mais 5 cruzeiros nas seguintes 50 gramas ou fração;

4 — impressos em geral, nas mesmas condições anteriores, pagará 5 cruzeiros pelas primeiras 50 gramas; livros e revistas, 2 cruzeiros pelas primeiras 50 gramas; jor-

mais, 1 cruzeiro pelas primeiras 50 gramas. Estas tarifas não se referem a expedições feitas por editores e, como nos casos anteriores, estão condicionadas à circulação dentro do país por via de superfície;

5 — pequenas encomendas pagarão 25 cruzeiros pelas primeiras 250 gramas e 5 cruzeiros pelas 50 gramas seguintes ou fração;

6 — a taxa de registro será de 25 cruzeiros e a taxa de expressa de 40. Assim o usuário que enviar uma carta de uma localidade para outra, dentro do território nacional, por via de superfície e utilizando os serviços especiais de registro e expressa, pagará pelas primeiras 20 gramas 10 cruzeiros do porte, mais 25 do registro e mais 40 cruzeiros da expressa, totalizando 75 cruzeiros;

7 — cada pedido de formação ou reclamação sobre extravio ou demora na entrega de qualquer correspondência estará sujeito ao pagamento da taxa de 25 cruzeiros;

8 — cartas registradas com valor declarado pagarão a taxa especial de 50 cruzeiros.

# O IMPARCIAL

ANO XXIII

\*

Presidente Prudente, quinta-feira 29 de junho 1.961

N.º 4.484

Assuntos tratados na última reunião da

## Associação Comercial e Industrial

Esteve reunida anteriormente a noite a Associação Comercial e Industrial de Presidente Prudente, quando do assunto de reais interesses entraram na pauta dos trabalhos. A seguir, um resumo da sessão:

1 — Teceu comentários sobre os Serviços de Correios e Telégrafos no Brasil, que muito deixou a desejar, abordando-se vários setores daquele departamento. A esse respeito falou-se sobre a elevação da taxa de reclamações. O assunto será melhor estudado, nada tendo sido resolvido.

2 — O Presidente da Associação Comercial, que ocupa, também a presidência da Diretoria do Corpo de Bombeiros, a ser instalado nesta cidade, fez minucioso relato daquelas atividades, informando à casa que a pretensão daquela diretoria é, na realidade, inaugurar aquela corporação, no próximo dia 14 de setembro, aniversário da cidade.

3 — Foi motivo, também de debates e considerações, o movimento

dos grandes centros, principalmente São Paulo, no sentido de se conseguir seja permitida a abertura do comércio do período noturno. Aquela medida traria um maior mercado de colocações, pela necessidade de maior número de empregados. O assunto é bastante complexo, nada ficando resolvido sobre o mesmo, na reunião em questão.

4 — A Associação Comercial telegrafará ao Presidente da República sobre a situação lamentável do algodão existente nas máquinas, sem possibilidade de vendas.

5 — Participará a Associação Comercial da Campanha que será levada a efeito, em prol do Lor dos Meninos.

6 — Foram admitidos novos associados que vieram integrar o quadro da Entidade. A campanha de

aumento do quadro social vem sendo ativada pela Comissão de Relações Públicas, num magnífico trabalho do Sr. Antonio Ferrini e Alexandre Calarge. São os seguintes os novos associados: Lourdes Pereira de Azevedo, Yoshiaki Kinoshita, Kussomoto & Fuggii Ltda, José Rangel da Silva, Super Agrícola Continental Ltda, Harada Kuada, José Jorge Filho, Luiz Matricardi, Amália Maiolini, Wirlei Ciambroini, Antonio Rodrigues, Angelo Giroto, Rodolfo Teixeira, Nakazone & Cia, Ltda, Masahiko Tamashiro, Michiyoshi Tokunaga, Masaharo Akaki, Irmãos Yoshino Ltda, Toda Kanara & Cia Ltda, Industria de Luminosos Matildo, Rena & Cia, Amancio Zangirólame, Fabrica de Calçados Lopes, Jeil Mora, Kazuati Machata.

**TELEGRAMA AO PRESIDENTE DA FIESP-CIESP**

A Associação Comercial e Industrial endereçou ao sr. Antonio Deviccate, presidente da FIESP-CIESP, na tarde de ontem o seguinte telegrama:

«Associação Comercial e Industrial de Presidente Prudente v.g. apreciando esforço FIESP e CIESP junto digno ministro da Fazenda pleiteando melhoria crédito comércio e indústria v.g. hipoteca indústria solidariedade trabalho ilustre diretores p.t. Encarece situação desespero lavradores algodão e amendoim desta região v.g. preços falta mercado v.g. virtude deficiência numérico p.t. Solicitamos ilustre líder classe produtiva indústria v.g. hipoteca impo-deres competentes v.g. situação aflitiva vacia região interiorana v.g. onde volume considerado produto armazenado não encontra mercado...»

## A Associação Rural apela a CP: «Urgente favorecer cotonocultores»

A Associação Rural de Presidente Prudente, que vem se debatendo ultimamente, junto aos poderes da República, no sentido de um melhor atendimento aos produtores de algodão, lança, através do telegrama abaixo, dirigido

ao governador Carvalho Pinto, o talvez derradeiro apelo para que as justas reivindicações daqueles lavradores sejam afinal ouvidas. É o seguinte o teor do despacho referido, firmado pelo presidente da entidade, dr. Odilo Antu-

nes de Siqueira:

«ASSOCIAÇÃO RURAL PRESIDENTE PRUDENTE TENDO EM VISTA PRESENÇA VOSSENCIA PROXIMA REUNIAO GOVERNADORES COM SR. PRESIDENTE REPUBLICA v.g. APELA SEJAM INCLUIDAS PAUTA TRABALHOS REIVINDICAÇÕES PRODUTORES ALGODÃO CONTIDAS NOSSOS TELEGRAMAS REMETIDOS SR. PRESIDENTE REPUBLICA v.g. CUJAS COPIAS ENCAMINHAMOS VOSSENCIA p.t.»

INSISTINDO NECESSIDADE SER DADA SOLUÇÃO CARATER URGENTE NOSSOS PEDIDOS LIBERAÇÃO EXPORTAÇÃO TIPO 6 PARA PIOR E FIXAÇÃO NOVOS PREÇOS MINIMOS p.t.

CONTAMOS ALTA COMPRENSÃO VOSSENCIA PARA GRAVIDADE SITUAÇÃO DESESPERADORA CONTONICULTORES ALTA SOROCABANA p.t.»

## Jânio hoje no Rio

BRASILIA — Chegará a esta capital no dia 3 de julho, os ministros do Exterior do Chile e da Argentina. Deverão ser recebidos pelo Presidente Jânio Quadros.

## Competição Econômica

Ainda em relação ao discurso do sr. Nikita Khrushchev em Alma Ata, no dia 24 passado, quando em sua usual prolixidade, afirmou que a União Soviética superará os elevados índices de produção dos E.E.U.U., creio ser oportuno apresentar aos leitores um rápido exame das economias da U.R.S.S. e norte-americana. Apesar de se reconhecer o seu rápido desenvolvimento, ainda se acha colocada em um estágio de crescimento com cerca de 30 anos de atraso em relação aos E.E.U.U.

Em 1959, o produto nacional bruto — a produção total de um país em serviços e bens — foi na União Soviética aproximadamente de 200 bilhões de dólares. Os Estados Unidos já produziram este valor 30 anos antes, se se computar o valor da produção de 1.929 em dólares de 1.959.

O produto nacional bruto norte-americano foi de 484 bilhões de dólares em 1.959, vale dizer, duas vezes e meia maior que a produção total da U.R.S.S. Outro aspecto que se

Marcos Ferreira da Silva

deve ser em mente quando nos apresentamos os dados sobre a evolução econômica soviética é o de que para produzir bens e serviços bem aquém do total norte-americano, a U.R.S.S. vê-se obrigada a utilizar um número de trabalhadores muito superior do que os E.U.A., de outra parte, os bens produzidos têm de ser divididos por um número muito maior de consumidores uma vez que a sua população supera a dos Estados Unidos. Resulta daí que o nível de vida atual na U.R.S.S. corresponde a um estado "primitivo" em relação aos norte-americanos.

Depois de financiar a corrida armamentista do seu país (e de outros também), o cidadão soviético recebe em média US\$ 430 em bens de consumo e serviços por ano, enquanto que o norte-americano pode desfrutar de bens de consumo e serviços num valor quatro vezes maior, ou seja, US\$ 1.770 por ano. Vejamos em rápida análise, onde está

o atraso soviético: AÇO: em 1.959 a U.R.S.S. produziu 66 milhões de toneladas, quantidade que os E.U.A. produziram em 1.940. PETROLEO: A Rússia produziu 142,7 milhões de toneladas em 1.959, total que os E.E.U.U. alcançaram em 1.929. ENERGIA ELÉTRICA: em 1.943 os E.E.U.U. produziram 264 milhões de Kwh (indicar que a União Soviética só veio alcançar em 1.959. CAMINHOS E ONIBUS: a diferença é gigantesca, 36 anos; em 1.959 a Rússia produziu 370.500 veículos, quantidades que os E.U.A. produzia (maior ainda) em 1.923. (conclui no próximo número

«Conquistas pruden-  
tas no campo da cul-  
tura: Ginásio Estadual,  
Faculdade de Filosofia,  
Faculdade de Teologia,  
Escola Agrícola, etc...  
CHEGOU A VEZ DO SE-  
MINARIO DIOCESA-  
NO...»

## Ministros da Argentina e Chile em Brasília

BRASILIA — O Presidente Jânio Quadros embarcará hoje às 8 horas no Viscount presidencial com destino a Guanabara, a fim de participar da conferência dos governadores, caridos, fluminenses e paulistas. O sr. Jânio Quadros chegará ao Rio às 10 horas da manhã.

## Campanha do Cobertor

Relação das pessoas e firmas que cooperaram com a Campanha do Cobertor, instituída por este jornal, até a presente data:

Funcionários do Banco Brasil 8 cobertores; funcionários do Bradesco 6 cobertores; funcionários do Induscomio 6 cobertores; funcionários do Mercapaulo 5 cobertores; funcionários do Banco Agricopécuario 5 cobertores; funcionários do Banco Inco 6 cobertores; funcionários do Banco da Lavouira 7 cobertores; funcionários do Banco da Alta Sorocabana 5 cobertores; funcionários do Banco Moreira Salles S/A 7 cobertores e Banco Sul Americano S/A 1 cobertor

Em lista arrecadada pelo Dr. Edson Garcia Leal Gerente do Banco do Estado de São Paulo S/A 28 cobertores; funcionários da Caixa Econômica do Estado 7 cobertores; Elias Buchalla 4 coberto-

res; Anônimo 4 cobertores; Dr. José de Salles Macuco 5 cobertores; Dra. Maria Haga 3 cobertores; Emp. Telefônica Paulista 3 cobertores; Euclides Gonçalves Gil de Oliveira 2 cobertores e Municipal Hotel 4 cobertores.

## Hoje em Pirapózinho Posse do Conselho do Rotary

Hoje Pirapózinho estará hospedando várias delegações de rotarianos que virão aquela cidade para o jantar festivo de posse do novo Conselho Diretor para o ano rotário de 1.961 e 1.962.

Assim é que a partir das 20 horas, estarão reunidos no clube recreativo rotariano da região. O Conselho a ser empossado está assim constituído:

Presidente: Helena de Meiróz Grillo (reeleita)  
Vice-Pres.: Otávio Toledo de Arruda

TOTAL 108 cobertores  
A outra relação de nomes, ainda estaremos publicando esta semana. Após a distribuição dos cobertores, será então publicada a relação das Entidades e pessoas beneficiadas com a campanha.

1.º Secret.: João Martins Peretti  
2.º Secret.: Luiz Braga Mello  
1.º Tesour.: Ruy Assumpção  
Protocolo: Sylvio Mori  
Diretores sem pasta: Celso Alves e Carlos Roberto Mendonça

O Imparcial cumprimenta os novos diretores e deseje uma profícua gestão para o ano rotário que hora se inicia na avenida ampla de serviços que o Rotary prega e incentiva dentro do seu lema que é SERVIR.

**Cia. Johnson & Johnson do Brasil**  
Tem o prazer de comunicar a sua distinta clientela, que nomeou a firma Representações Josivera Ltda., estabelecida a Rua Rui Barbosa, 622, na cidade de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, como Agente Exclusivo, para toda região: Sorocabana Média, Sorocabana Alta e Alta Paulista, afim de melhor servi-los.

Atenciosamente  
Cia. Johnson & Johnson do Brasil.  
23-369

## Amanhã às 20,30 horas com Jansen Filho Noitada de Cultura no Salão Nobre da Prefeitura

Poeta por natureza, onde a facilidade de seus versos, se mistura agradável e velmente com a sua imaginação altamente elevada, Jansen Filho já conhecido de todos nós, estará se apresentando na noite de amanhã às 20,30 horas, no Salão Nobre da Prefeitura Municipal, ocasião em que teremos

a oportunidade de ver a interpretação de várias de suas obras. Quando menos esperávamos desse consagrado poeta e escritor, eis que nos vimos diante de sua figura sempre impecável e personificada, pela amabilidade da arte, coisa patenteada em sua poesia, o que muito dignifi-

ca o mundo da arte. Jansen Filho, temos certeza irá agradar a todos, motivo pelo qual imprescindível deverá ser o comparecimento de nosso público, já que a noitada vai ser mesmo de arte e portanto teremos também essa oportunidade de conhecermos esse admirável poeta.

JOAQUIM DE OLIVEIRA NA T.V. TUPI

Interessante convite vem de receber o Joaquim de Oliveira e seu Conjunto, para representar Presidente Prudente, na T.V. e Rádio Tupy em um programa especial.

Esse, sem dúvida alguma, é um grande acontecimento, o qual não poderá perder a oportunidade o caro amigo Joaquim. "Fogo na canjica".

\*-\*

ANIVERSARIANTE DE HOJE

Suzana, filha do sr. Paulo Moreira e de dona Lúcia Moreira; Pedro Abuchaila.

\*-\*

JOSE ROBERTO

Em festa deverá estar na data de hoje o lar do



SOCIETY & SOCIETY

JOSÉ ALVES DA SILVA

Dr. José Libório, pessoa bastante estimada em nossa cidade. É que esta efeméride assinala o aniversário natalício de seu filho José Roberto, elemento já por demais radicado na sociedade prudentina, onde angariou um grande número de amigos.

Na oportunidade, apresentamos ao José Roberto, os nossos votos de muitas felicidades.

DR. PEDRO LUCIANO MARREY



Está em festa na data de hoje, a sociedade prudentina, por uma efeméride muito grata. Completa no dia de hoje, mais uma efusiva primavera, o atual Presidente do Lions Club de nossa cidade. Trata-se do Dr. Pedro Luciano Marrey, pessoa dinâmica e que sob todos os aspectos toma parte ati-

va dentro da nossa sociedade, cooperando, auxiliando e dando o seu apoio imprescindível a todas as grandes realizações.

Apresentamos nesta oportunidade, ao Dr. Pedro Luciano Marrey, os nos-

ossos votos de muitas felicidades, esperando que a data se repita por muitos e muitos anos.

RUBENS MORGADO

Residente na Capital paulista, onde é pessoa por demais conceituada, completa na data de hoje, mais um aniversário o caro amigo Rubens Morgado, que por certo na oportunidade deverá estar recebendo inúmeros cumprimentos, sendo que aproveitamos para juntarmos os

CINEMAS

PROGRAMA DE HOJE

CINE PRESIDENTE

Em Vespertal e a Noite

DUAS HISTORIAS

Nacional com Oscarito — até 5 anos

CINE JOÃO GOMES

a noite:

ASCESOR PARA CADAFALSO

com George Poujely e Jeanne Moreau — até 18 anos

CINE TEATRO FENIX

A Noite

O PRIMEIRO HOMEM NO ESPAÇO

com Marshal Thompson e Maria Landi (até 5 anos)

Banco da Lavoura

DE MINAS GERAIS, S. A.

A MAIOR ORGANIZAÇÃO BANCARIA DO PAIS

PAGA E RECEBE DAS 9 AS 18 HORAS

o BANCO QUE CONHECE TODO o BRASIL

Rua Dr. José Foz, 625 — Fone, 1112

Dr. Francisco Sanches

Cirurgião - Dentista

Tratamentos com "AIROTOR" (alta rotação) Clínica Geral — Cirurgia — Radiologia Ex-Diretor do Departamento Odontológico de Tratamentos de canais sob controle Radiográfico e BACTERIOLOGICO (Método GROSSMAN) D.C.E. da Universidade do Brasil FONE, 185 (recado) — PRES. PRUDENTE Horário das 8 às 11 horas e das 13 às 21 horas.

Dr. Edwin Benedito Montenegro

Comunica aos seus amigos e clientes, que a partir de agosto, a Clínica Cirúrgica Montenegro, (Cirurgia Geral, do Aparelho Digestivo, Endoscopia e Proctologia), mudar-se-á para o Hospital e Maternidade Amaral Carvalho — Fone, 709 — na cidade de Jau, Estado de São Paulo.

Associação dos Pioneiros Prudentino — Extrato dos Estatutos

A Associação dos Pioneiros Prudentinos será uma associação civil, de fins não econômicos, fundada em 12 de novembro de 1960, com personalidade jurídica distinta dos seus associados, sem preferência de credo político, de raça ou religião, e tem por fim: a) — Preservar o patrimônio histórico e social de tudo o que for ligado

ao município de Presidente Prudente;

b) — Difundir, apoiar e incentivar tudo o que se relacione com o desenvolvimento do município de Presidente Prudente;

c) — Proporcionar amparo moral ou econômico aos velhos moradores do município que a isso precisarem.

A sua sede e fóro são na cidade de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, Brasil, sendo indeterminado o prazo de sua duração.

A Associação será administrada por uma Diretoria composta de Presidente, primeiro e segundo vice-Presidentes, primeiro e segundo secretários, primeiro e segundo Tesoureiros, Diretor Social e Coordenador Oficial.

A Associação dos pioneiros Prudentinos somente poderá ser dissolvida em caso de insuperável dificuldade na consecução dos seus objetivos e mediante aprovação da Assembleia Geral, com participação obrigatória de no mínimo dois terços (2/3) de socios, com direitos a voto.

O ativo da associação será transferido às instituições de caridade de Presidente Prudente que

forem designadas pela Assembleia Geral, por ocasião da dissolução. Os socios não respondem, solidariamente ou subsidiariamente, pelas obrigações que a Diretoria e seus representantes legais contraírem tacita ou expressamente, em nome da Associação.

Os presentes estatutos passarão a vigorar após a sua aprovação pela Assembleia Geral especialmente convocada para es-

sempre, e só poderão ser reformados após dois (2) anos de vigência, por assembleia geral, especialmente convocada, presentes pelo menos dois terços (2/3) dos socios com direito a voto.

Presidente Prudente, 12 de junho de 1961

(a) Mario Simões de Souza Presidente.

(Transcrito do Diário Oficial do Estado de São Paulo do dia 21 de Junho de 1961, as folhas no 55).

Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

LEI N.º 654

DISPONGO SOBRE: a declaração de utilidade pública uma área de terras com 320,40 M2., para abertura de uma rua na Vila Mendes.

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Est. de São Paulo, usando das atribuições que lhe são conferidas por lei.

Faço saber que a Câmara Municipal de Presidente Prudente decreta e eu promulgo e sanciono a seguinte lei:

ARTIGO 1.º — Fica declarada de utilidade pública, para posterior desapropriação, amigável ou por via judicial, um terreno com a área de 320,40 m2., ou sejam, 26,70 ms. de frente por 12 ms. da frente aos fundos, possuindo as seguintes confrontações: Dividido, pela frente, com a rua São Lourenço, de um lado, com o Lote 9 (nove) e, pelo outro, com o Lote 11 (onze), todos da quadra 9 (nove) e peios fundos com os terrenos da Vila Marina. O terreno se situa no Bairro da Vila

Mendes, pertencente ao Lote 10 (dez) da Quadra 9 (nove) do loteamento localizado naquele bairro e que consta pertencer a Hermínio Balbo.

ARTIGO 2.º — O terreno se destina ao prolongamento da rua Floresal, na Vila Mendes.

ARTIGO 3.º — As despesas decorrentes da presente lei, serão cobertas por crédito especial, a ser aberto, oportunamente, entrará em vigor na data

ARTIGO 4.º — Esta lei de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Presidente Prudente, 21 de junho de 1961.

Dr. Luiz Ferraz de Sampaio Prefeito Municipal

Registrada e publicada na Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 21 (vinte e um) dias do mês de junho de 1961.

Luiz Mauricio Sandoval Diretor da Secretaria

DECLARAÇÃO

JOSE LEÃO CAVALCANTI, brasileiro, casado, pecuarista residente e domiciliado à rua Nicolau Mafei n.º 861, fone 22, desta cidade, pela presente declara para fins de direito e a quem interessar possa, que perdeu o CERTIFICADO DE PROPRIEDADE N.º 464.444, expedido, em data de 31 de janeiro de 1961, pertencente ao jeep de sua propriedade, marca "WILLYS OVERLAND", motor de 4 (quatro) cilindros n.º 3J-113-454, série número 452-GB1-14.309, cor verde, fabricado no ano de 1952, de 5 (cinco) lugares, empregado em transporte de passageiros, adquirido sem reserva de domínio da firma José Leão & Cia. Ltda., estabelecida à rua Nicolau Mafei n.º 861, fone 22, desta cidade. ... Declara mais, que o certificado perdido fica sem nenhum efeito, visto estar providenciando a segunda via do mesmo.

Por ser verdade, firmo a presente declaração, para que produza os efeitos de direito. ... Presidente Prudente, 28 de junho de 1961.

Por José Leão Cavalcanti Alcides Tenório de Brito Guerra

23-397

IMPARCIAL

REDAÇÃO E OFICINAS:

ADMINISTRAÇÃO PRÉDIO PRÓPRIO

Rua Siqueira Campos, 602 Cx. Postal, 316 - Fone, 540 Presidente Prudente E.F.S. - Est. S. Paulo

Diretores

Roberto Santos Heitor Graça

Diretor Gerente

Ophelis A. Françoze

Redator Chefe

Alcindo Ribeiro

Secretário

José Lombardi Neto

Chefe de Oficina

Mário Peretti

Assinaturas:

Anual ..... Cr. \$ 600,00 Semestral ..... Cr. \$ 300,00 Trimestral ..... Cr. \$ 200,00 Representantes:

Santos & Santos

Publicidade S.A.

EM SÃO PAULO: Martiniano de Carvalho, 169 - Fone, 34-9161

RIO DE JANEIRO

Rua México, 148 Fone, 22-3279

End. Telegráfico

"ESSSESSE"

CANTINA NAPOLI HIGIENE ABSOLUTA Cozinha BRASILEIRA ITALIANA PORTUGUESA Serviço a La Carte DIARIAMENTE JANTAR MUSICADO com ZINGAR O MAGO DO VIOLINO RUA DR. JOSE' F6Z, 329 - FONE, 1064

MAIOR ECONOMIA NOS TRANSPORTES PESADOS - SCANIA-VABIS 75 Mais força com maior economia! Motor diesel, 6 cilindros, 165 HP. Injeção direta. Combustão plena para maior aproveitamento e economia. Carga útil: 10.000 kg. Chassi com rebites ultra-reforçados. Trave no diferencial para maior tração em terrenos escorregadios. Transmissão auxiliar (reduzida sincronizada). VIMASA Avenida Manoel Gouart, 662 - Telefone, 1198 PRESIDENTE PRUDENTE

# Veja e vá comprar no Auto-Serviço Martins Fadiga

## As mercadorias abaixo por menos dinheiro

Abacaxi em calda vera cruz (lata) .....	Cr.\$ 70,00	Idem gessy standard (tubo) .....	Cr.\$ 27,00	Cangica reisa (pte.) .....	Cr.\$ 25,00
Açúcar União pacote 5 quilos .....	Cr.\$ 125,00	Desinfetante vera cruz (lata) .....	Cr.\$ 35,00	Amendoim (pte.) .....	Cr.\$ 22,00
Aguardente sitio velho (gfa.) .....	Cr.\$ 90,00	Ervilhas paoletti (lata) .....	Cr.\$ 27,00	Puleiros para papagaio (cada) .....	Cr.\$ 225,00
Aguardente feiteira (gfa.) .....	Cr.\$ 75,00	Idem purttas (lata) .....	Cr.\$ 29,00	Queijo parmezão especial (K.o) .....	Cr.\$ 300,00
Agua prata (dza.) .....	Cr.\$ 160,00	Extrato tomate peixe 200 grms. (lata) .....	Cr.\$ 18,00	Q. Boa (litro) .....	Cr.\$ 135,00
Agua caxambu (dza.) .....	Cr.\$ 125,00	Idem idem 500 grms. (lata) .....	Cr.\$ 48,00	Rhum Roncarney (litro) .....	Cr.\$ 26,00
Agua lindóia (dza.) .....	Cr.\$ 90,00	Farinha de trigo sol. pte. 1 quilo .....	Cr.\$ 42,00	Idem metino (litro) .....	Cr.\$ 210,00
Agua Santa Barbara (dza.) .....	Cr.\$ 85,00	Ilem mandioca torrada pte. 1 quilo .....	Cr.\$ 42,00	Idem montila (litro) .....	Cr.\$ 210,00
Agua tônica da antártica (dza.) .....	Cr.\$ 108,00	Feijão novo paquinho (K.o) .....	Cr.\$ 25,00	Sabão Minerva Cx. c/27 pedaços .....	Cr.\$ 600,00
Alhos argentino (K.o) .....	Cr.\$ 110,00	Fermento royal lata 100 grms. .....	Cr.\$ 25,00	Idem espumante cx. c/27 pedaços .....	Cr.\$ 580,00
Alpiste argentino (K.o) .....	Cr.\$ 100,00	Ferro quina bislery (lito) .....	Cr.\$ 160,00	Sabão espumante caixa de 18 pedaços .....	Cr.\$ 350,00
Ameixas pretas super graúdas (K.o) .....	Cr.\$ 200,00	Figos calda gigante (lito) .....	Cr.\$ 75,00	Idem idem pedaço de 250 gramas .....	Cr.\$ 25,00
Amendoas espanholas (K.o) .....	Cr.\$ 250,00	Gim siga (lito) .....	Cr.\$ 210,00	Idem idem 200 gramas .....	Cr.\$ 15,00
Anil ideal (pte.) .....	Cr.\$ 56,00	Goiabada etti (lata) .....	Cr.\$ 60,00	Sardinha rubi 200 gramas (lata) .....	Cr.\$ 45,00
Arame para varal rolo c/10 metros .....	Cr.\$ 25,00	Goiabada caixeta 8 quilos .....	Cr.\$ 350,00	Sabonete Gessy (cada) .....	Cr.\$ 27,00
Arame para varal rolo c/20 metros .....	Cr.\$ 50,00	Goina para roupa matarazzo (cxta.) .....	Cr.\$ 10,00	Idem solis (cada) .....	Cr.\$ 24,00
Arroz de 1.ª (K.o) .....	Cr.\$ 33,00	Guaraná antártica (dza.) .....	Cr.\$ 108,00	Sacolas de lona (cada) .....	Cr.\$ 100,00
Atum albacora em azeite (lata) .....	Cr.\$ 120,00	Bolin bril (dza.) .....	Cr.\$ 30,00	Sal super refinado de 1 kilo (pte.) .....	Cr.\$ 24,00
Atum albacora em salmoura (lata) .....	Cr.\$ 100,00	Laranja em calda gigante (lata) .....	Cr.\$ 750,00	Salsicha Swift - Petisco (lata) .....	Cr.\$ 54,00
Aveia puritas (lata) .....	Cr.\$ 70,00	Latas para lixo n.o 1 .....	Cr.\$ 240,00	Sapoleo radium (pedra) .....	Cr.\$ 8,00
Aveia quaker lata de 500 grms .....	Cr.\$ 90,00	Leite de coco seregi (vdo) .....	Cr.\$ 29,00	Sapoleo em pó (tubo) .....	Cr.\$ 12,00
Aveia quaker pte. de 250 grms. .....	Cr.\$ 42,00	Leite em pó glória lata de 1/2 quilo .....	Cr.\$ 130,00	Soda caustic (lata) .....	Cr.\$ 50,00
Azeite carbonel (lata) .....	Cr.\$ 265,00	Leite em pó ninho lata de 1/2 quilo .....	Cr.\$ 155,00	Soda limonada antártica (dza.) .....	Cr.\$ 108,00
Idem tesouro (lata) .....	Cr.\$ 265,00	Leite condensado moça (lata) .....	Cr.\$ 55,00	Solupan (pte.) .....	Cr.\$ 45,00
Idem musa (lata) .....	Cr.\$ 265,00	Macarrão com ovos adria pte. 1/2 quilo .....	Cr.\$ 48,00	Suco de uva super bon (vdro) .....	Cr.\$ 60,00
Idem castelo branco espanhol (lata) .....	Cr.\$ 230,00	Idem petibom pte. 1 quilo .....	Cr.\$ 65,00	Toddy em vidros 500 gramas .....	Cr.\$ 85,00
Idem ybarra (lata) .....	Cr.\$ 280,00	Maisena pte. 800 grms. .....	Cr.\$ 42,00	Toddy em vidros 250 gramas .....	Cr.\$ 50,00
Idem hercules (lata) .....	Cr.\$ 280,00	Mandiopan (pte.) .....	Cr.\$ 27,00	Trigo p/kibi (K.o) .....	Cr.\$ 65,00
Azeitonas verdes (lata de 1 quilo) .....	Cr.\$ 110,00	Margarina delicia (lata) .....	Cr.\$ 85,00	Vassoura piassava especial (cada) .....	Cr.\$ 38,00
Idem pretas latas de 1 quilo .....	Cr.\$ 110,00	Margarina saúde (lata) .....	Cr.\$ 85,00	Velas ouro fino - maço de 8 velas .....	Cr.\$ 15,00
Idem idem a granel (kilo) .....	Cr.\$ 200,00	Marmelada vera cruz lata de 1 quilo .....	Cr.\$ 56,00	Vermouth cinzano (litro) .....	Cr.\$ 90,00
Idem verdes a granel (kilo) .....	Cr.\$ 200,00	Marmelada vera cruz caixeta 8 quilos .....	Cr.\$ 350,00	Vermouth martini doce (litro) .....	Cr.\$ 92,00
Bacalhau imperial porto (kilo) .....	Cr.\$ 250,00	Mel kar. (vdo.) .....	Cr.\$ 90,00	Vinagre castelo (litro) .....	Cr.\$ 60,00
Bacias de aluminio 25 cmts (cada) .....	Cr.\$ 60,00	Mel abelha superbom (vdo) .....	Cr.\$ 60,00	Vinagre nova era (litro) .....	Cr.\$ 30,00
Idem idem 30 cmts. (cada) .....	Cr.\$ 75,00	Molhe campeiro (vdo.) .....	Cr.\$ 30,00	Vinho branco grandjé (gfa.) .....	Cr.\$ 430,00
Idem idem 35 cmts. (cada) .....	Cr.\$ 110,00	Mostarda savoda pequena (vdo.) .....	Cr.\$ 35,00	Vinho branco casa da calçada (gfa.) .....	Cr.\$ 520,00
Idem idem 40 cmts. (cada) .....	Cr.\$ 170,00	Idem idem média (vdo.) .....	Cr.\$ 35,00	Vinho tinto casa da calçada (gfa.) .....	Cr.\$ 470,00
Idem idem 45 cmts. (cada) .....	Cr.\$ 220,00	Naftalina (K.o) .....	Cr.\$ 320,00	Vinho tinto chianti bertoli (gfa.) .....	Cr.\$ 500,00
Banha porco perdigão pte 1 quilo .....	Cr.\$ 175,00	Óleo de amendoim mesa lata 1 quilo .....	Cr.\$ 135,00	Vinho branco lieb fraumick (gfa.) .....	Cr.\$ 90,00
Banha porco oderich lata 2 quilos .....	Cr.\$ 360,00	Óleo de amendoim delicia lata 1 quilo .....	Cr.\$ 142,00	Vinho precioso branco (gfa.) .....	Cr.\$ 90,00
Batatas de 1.ª (K.o) .....	Cr.\$ 15,00	Óleo de algodão salada lata 1 quilo .....	Cr.\$ 142,00	Vinho tinto rosito - seco e suave (gfa.) .....	Cr.\$ 80,00
Bicarbonato caixinha de 100 grms. .....	Cr.\$ 12,00	Palha de aço para assalhos (cada) .....	Cr.\$ 4,00	Vinho tinto precioso - seco e suave (gfa.) .....	Cr.\$ 90,00
Café em pó moido na hora (K.o) .....	Cr.\$ 56,00	Palitos portugueses marquetinhos (cxha.) .....	Cr.\$ 25,00	Vinho em garrações de 5 litros .....	Cr.\$ 300,00
Camarão em pacotes 200 grms. .....	Cr.\$ 39,00	Palitos nacional Don Manojel (cxha.) .....	Cr.\$ 7,00	Vinho madeira nacional (gfa.) .....	Cr.\$ 210,00
Carrinhos para feira (cada) .....	Cr.\$ 595,00	Palito caicara lata 1 quilo .....	Cr.\$ 70,00	Vinho Adriano Ramos Pinto (gfa.) .....	Cr.\$ 1200,00
Cebolas (K.o) .....	Cr.\$ 30,00	Palmito araponga lata 1 quilo .....	Cr.\$ 75,00	Wiski cavalo branco (litro) .....	Cr.\$ 3500,00
Cera colmeia lata de 1 quilo .....	Cr.\$ 90,00	Palmito ivai lata de 1/2 quilo .....	Cr.\$ 50,00	Wiski John - Haigs (litro) .....	Cr.\$ 3500,00
Cerveja pilsen extra (gfa.) .....	Cr.\$ 35,00	Papel higiênico Fan-fan (rolo) .....	Cr.\$ 22,00	Wiski white label (litro) .....	Cr.\$ 320,00
Chá matte leão pte. 100 grms. .....	Cr.\$ 7,00	Idem idem finesse (rolo) .....	Cr.\$ 35,00	Wiski Old - parr. (litro) .....	Cr.\$ 3500,00
Chá matte leão caixetas .....	Cr.\$ 30,00	Pêssegos calda gigante lata 1 quilo .....	Cr.\$ 90,00	Wiski Black - White (litro) .....	Cr.\$ 3200,00
Champagne George Aubert (gfa.) .....	Cr.\$ 145,00	Idem almôida especial lata 1 quilo .....	Cr.\$ 85,00	Wiski teachers (litro) .....	Cr.\$ 3200,00
Chimarrão gaúcho (pte.) .....	Cr.\$ 27,00	Pimenta do reino (K.o) .....	Cr.\$ 360,00	Wiski hallmark (litro) .....	Cr.\$ 750,00
Cognac palhinha (litro) .....	Cr.\$ 120,00	Farinha de milho reisa (pte.) .....	Cr.\$ 28,00	Wiski old - argyl (litro) .....	Cr.\$ 870,00
Copos americanos .....	Cr.\$ 54,00	Cremilho reisa (pte.) .....	Cr.\$ 28,00	Wodka principe igor (litro) .....	Cr.\$ 180,00
Creme de arroz (pte.) .....	Cr.\$ 12,00	Fubá reisa (pte.) .....	Cr.\$ 23,00	Wodka orloff (litro) .....	Cr.\$ 200,00
Dentifricios kolinos (tubo) .....	Cr.\$ 15,00			Xarope de groselha dubar (litro) .....	Cr.\$ 95,00

### ENTREGAS A DOMICILIO

## PRATICO - RAPIDO - EFICIENTE

O Auto-Serviço Martins Fadiga & Cia. reserva a si o direito de fazer as alterações em seus preços de acordo com a oscilação do mercado

Aberto também aos domingos até às 12 horas

Avenida Washington Luiz, 953 - Telefones, 88 e 329

# Câmara Municipal de Rancharia envia ofício a família Peretti

Publicamos na íntegra o ofício 86/61 da Câmara Municipal de Rancharia, enviado à família Peretti:

"Aos Ilmos. Srs. Proprietários do Edifício Peretti e do Peretti Hotel e Restaurante

Presidente Prudente, Senhores Proprietários. Esta Câmara acusa, sensibilizada, o recebimento

do convite que essa tradicional família prudentina nos enviou para as solenidades de inauguração do Edifício Rosa Peretti e do Peretti Hotel e Restaurante programadas para às 9 horas do último dia 17.

A nós que não podemos, como era nosso desejo, fazer-nos presentes nas referidas festividades, cabe-nos nesta oportunidade cumprimentar V.Sas. pelo importante empreendimento que vem embelezar ainda mais a já chamada "Capital da Alta Sorocabana", atestando, com a construção dessa arrojada e cara obra, a sua inquebrantável confiança no futuro dessa próspera e progressista Presidente Prudente.

Sendo só o que se nos oferece para o momento, reiteramos os nossos agradecimentos pela deferência do convite, e aos subscrevemos apresentando-lhes as nossas melhores e mais

### CORDIAIS SAUDAÇÕES.

- a) Carlos Bacarin Presidente
- a) Jarbas Antunes de Araujo Secretário.

### "QUERER E PODER:"

quisemos o Bispado e o temos, queremos o SEMINÁRIO DIOCESANO e o teremos custe o que custar... Não atraioes prudentino, o teu querer!"

## Linka de Auto-ônibus de Presidente Prudente a São Paulo



Agora são 140 poltronas à sua disposição!  
A Andorinha cumpre a sua promessa de servir cada vez melhor as populações da Alta Sorocabana.  
Serviço rápido e confortável, em estrada inteiramente asfaltada, com veículos novos e confortáveis, na melhor e mais segura viagem em toda a extensão da Via Raposo Tavares. É a verdadeira PONTE RODOVIÁRIA de PRESIDENTE PRUDENTE A SÃO PAULO, com escalas por MARACÁI, ASSIS, OURINHOS, PIRAJU, ITAPETININGA e SOROCABA!  
HORÁRIOS — PARTIDAS:  
De P. Prudente — às 7,00 - 11,00 - 19,00 - 22,00 horas  
De São Paulo — às 7,00 - 12,00 - 19,00 - 22,00 horas  
AGÊNCIAS:  
São Paulo, embarque e reservas de lugares — Estação Rodoviária, à Praça Júlio Prestes, em frente à Estação da E. F. Sorocabana, com guichês nos 71 e 72.  
Encomendas — Avenida Tiradentes n.º 846 — Fone: 35-5773.  
P. Prudente, embarque, reservas de lugares e encomendas — Rua Dr. José Foz n.º 636 (em frente ao Grande Hotel), Fone n.º 95.  
BOA VIAGEM PELA ANDORINHA — A PIONEIRA DOS TRANSPORTES DE PASSAGEIROS NA ALTA SOROCABANA!

# A MUSICAL

DE PAULO MIHALEFFE

Encontra-se na cidade hospedado no Peretti Hotel, onde recebe pedidos de Pianos das afamadas marcas FELDMANN — BRUNSTEIN — SONDERKLANG, ETC.

VENDAS A VISTA E A PRAZO DE 30 MESES

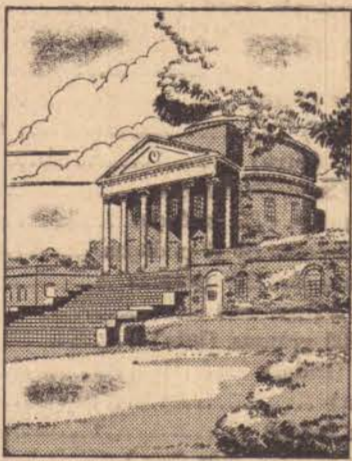
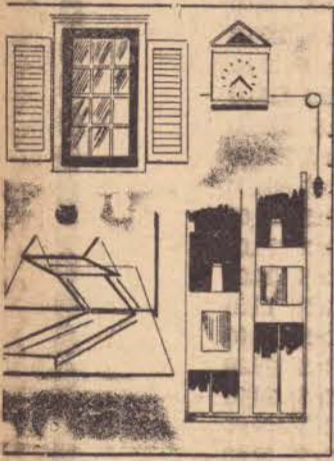
Temos dois pianos nesta cidade para pronta entrega.

Já vendeu em PRESIDENTE PRUDENTE mais de 50 PIANOS.

Assistencia tecnica gratuita

46 ANOS DE EXPERIENCIA NA ARTE MUSICAL — FUNDADA EM 1.916  
Rua General Glicério, 3112 — Fone, 3113 — S. J. DO RIO PRETO  
Rua General Osorio, 640 — Fone, 1088 — RIBEIRÃO PRETO  
Representante nesta praça:  
IRENE B. MASSI — Rua Major Felício Tarabay, 833

## HISTORIA VERDADEIRA — THOMAS JEFFERSON (9.º e último)



**INVENÇÕES** — Em toda sua vida, Jefferson sempre se mostrou sinceramente interessado em melhorar a sorte do homem. Sua mente concedeu inúmeras invenções para simplificar a vida e torná-la mais fácil. Entre elas encontra-se um polígrafo, ou máquina copiadora, a primeira janela de vidro contra tempestades, o elevador de cozinha e um arado com que ganhou um prêmio oferecido pela França.

**OUTROS ASPECTOS** — Um dos projetos mais importantes de Jefferson durante os últimos dias de sua vida foi a virtual criação da Universidade da Virgínia. Jefferson planejou-a, desenhou os edifícios e contratou o corpo docente. Além de ser um estadista, um arquiteto e um inventor, era também colecionador de livros, arquivista, antiquário, arqueólogo e autor.

**HERANÇA** — George Washington é conhecido como o "Pai da Pátria" e Thomas Jefferson como "Arquiteto do Governo dos Estados Unidos". Começando com a Declaração da Independência, com a losófia básica da verdadeira democracia, abrangendo toda a História dos Estados Unidos. Seu nome é reverenciado em todo o mundo.

(FIM)

## Chacara - Vende-se

Vende-se uma área de sete alqueires e meio, distante 5 quilômetros da cidade, no asfalto que liga Pirapozinho. Há 2 casas, tanque com peixes 1.500 pés de eucalipto de 10 anos, 500 pés de diversas árvores frutíferas, correjo ótimo para represar para criação de peixes, barro ideal para cerâmica e local apropriado para granja.

Maiores detalhes no Empório "ABC" a rua Dr. Gurgel, 445 — Fone 1109 — Presidente Prudente. 23-396

## Produção de minérios de ferro

S. Paulo (Interpress) — Foi superior a 15 milhões de toneladas a produção de minérios de ferro pelo Brasil, dois terços dos quais, avaliados em cem milhões de dólares, foram destinados à exportação, segundo divulga a revista "Conjuntura Econômica", editada pela Fundação Getúlio Vargas. Acrescenta que a relevância de uma política mineiro-metalúrgica do Brasil se torna necessária para aumentar substancialmente as nossas exportações, especialmente de minérios ferríferos, cujas reservas nos permitem olhar, sem receio, para as imensas perspectivas do mercado mundial.

## CLINICA DENTARIA

Dr. Jacinto Ferreira da Silva

Dra. Jandira Marangon Corrêa

Atende-se com hora marcada

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 832 — CX. POSTAL, 119

TELEFONE, 6 — P. PRUDENTE

## «ASTROLOGIA

CALCULO E INTERPRETAÇÃO DO HOROSCOPO INDIVIDUAL. CORRESPONDENCIA: AOR COSTET-DE MASCHEVILLE, RUA TIRADENTES, 340 - TERREO, PORTO ALEGRE R.G.S."

# Galeria dos Moveis

(OS MELHORES PRODUTOS DE MARCAS FAMOSAS)

Dormitórios - Salas de Jantar - Jogos Estofados - Conjuntos de Formica - Colchões de Molas e o maior sortimento de Móveis avulsos da cidade

Máquinas de Costura - Liquidificadores - Ventiladores Enceradeiras - Rádios - Rádios Vitrólas - Ferros Elétricos - Geladeiras - etc.



VENDAS A Crédito

# GALERIA DOS MOVEIS

Em magnificas instalações no prédio do antigo "Ao Paraiso das Sedas"

RUA TENENTE NICOLAU MAFFEL, 163 - Esquina com a Rua Dr. José Fóz, 409 - Cx. Postal, 307

## ISTO NÃO RESOLVE!



O QUE ADIANTA MESMO É FÓRRO DE EUCATEX ISOLANTE 12 mm

ISOLA O CALOR QUE PENETRA PELO TELHADO!

ORGANIZAÇÃO IMOBILIÁRIA PIONEIRA S.A.

Rua Siqueira Campos 602 PRESIDENTE PRUDENTE



PRÁTICA E LEVE... REALMENTE PORTÁTIL!

# ARNO BATE DEIRA

## Campanha para adaptação e ajustamento dos cegos

S. Paulo (Interpress) — A Campanha Nacional de Educação de Cegos e a Campanha Nacional de Educação Rural estão promovendo um trabalho conjunto para a adaptação e ajustamento dos cegos à vida comunitária, principalmente nas áreas rurais do país, onde a porcentagem de deficientes visuais.

Mediante treinamento orientado por métodos especiais, os cegos poderão dominar certas técnicas de trabalho agrícola ou de industrialização de produtos agropecuários.

## açúcar TAMOYO

UM PRODUTO MORGANTI



POUCO, POUCO ADOÇA MUITO!

REFINADORA PAULISTA S. A.

Rua Formosa, 367 - 18.º andar Tels. 34-0513 e 34-6328 - São Paulo

DESDE 1890 - 70 ANOS DE EXPERIÊNCIA NA REFINAÇÃO DO AÇÚCAR

# Novo centro de pesquisas na Europa reúne cientistas de todo o mundo

Cientistas de sete países europeus estão reunidos em trabalho de pesquisas no primeiro laboratório recentemente inaugurado pela Cyanamid e construído exclusivamente para o desenvolvimento de estudos fundamentais no campo das ciências físico-químicas.

Localiza-se em Coligny, cinco quilômetros ao norte da zona central de Genebra, na Suíça, ocupando uma área de 65.00 m<sup>2</sup> entre laboratórios e escritórios. O total da equipe de

cientistas e de pessoal administrativo somará 50 a 60 pessoas.

Dispondo dos mais modernos equipamentos e instalações, o Instituto Europeu de Pesquisas, como se denomina a instituição, "é produto dos esforços ateados pela Cyanamid em prol de programa de pesquisas cujas atividades envolvem material humano representado por cerca de mil cientistas e um investimento de quase trinta milhões de dólares no ano passado", conforme decisi-

ões do Dr. Richard O. Roblin, presidente do novo centro.

A soma do capital aplicado no Instituto eleva-se a 1.700.000 dólares, e as áreas de pesquisas incluem química orgânica e inorgânica, polímeros e física do estado sólido. O fluxo de informações científicas, além de programas de visitas frequentes, será assegurado através do contato da equipe europeia com quatro laboratórios de pesquisas norte-americanas da Cyanamid.

A equipe é formada por ilustres pesquisadores europeus, num esforço de se aproveitar seus métodos e técnicos — o que caracteriza as tradições científicas da Europa — a favor da pesquisa básica.

Na palavras do Dr. Roblin, o tipo de pesquisas fundamental a ser conduzido no Instituto de Genebra vem a ser a chave para futuros progressos científicos e comerciais para a indústria química.

"Os cientistas terão aqui, à sua disposição, to-

do o tempo, equipamento e liberdade de que necessitam para transpor novas fronteiras da Ciência", disse o Dr. Roblin.

A responsabilidade do programa de pesquisas alocadas, em cada um dos ramos, cabe a diretores de grupo, escolhidos à base de suas realizações, aos quais é garantida ampla liberdade de formular suas pesquisas e de selecionar sua própria equipe. Além disso, cada diretor de grupo é incentivado a divulgar num jornal de

sua escolha ou perante um auditório de cientistas todos os resultados de pesquisas considerados como de valor para a Ciência. O Instituto tornar-se-á, assim, integrante da comunidade científica do continente europeu, repositório de grandes conquistas da Ciência moderna.

Cerca de quarenta renomados cientistas do Ve-

lho Mundo e autoridades governamentais estiveram presentes em Genebra às cerimônias de inauguração do Instituto Europeu de Pesquisas.

PARA OS CABELOS  
Use e não mude  
**JUVENTUDE ALEXANDRE**  
Dá vida, mocidade e VIGOR AOS CABELOS



Leiam e Assinem  
O IMPARCIAL



## PRUDENTINO: EIS O SEU GUIA MEDICO

### Lembre-se que o Médico é o seu maior amigo

Prometo que ao exercer a arte de curar, mostrar-me-ei sempre fiel aos preceitos da honestidade, da caridade e da ciência; Penetrando no interior dos lares, meus olhos serão cegos, minha língua calará os segredos que me forem revelados, o que terei como preceito de honra; Nunca me servirei de minha profissão para corromper os costumes ou favorecer o crime. E se cumprir este juramento com fidelidade, goze eu para sempre a minha vida e a minha arte com boa reputação entre os homens. Se o infringir ou dele me afastar, suceda-me o contrário. Hipócrates (355.a C)



## CLINICA NOSSA SENHORA APARECIDA

Doenças do Coração

Eletrocardiografia

DR. PAULO N. SOUZA

Cardiologia

FRATURAS -- ORTOPIEDIA - ACIDENTES SERVIÇO DE PRONTO SOCORRO

DR. HEDO GONÇALVES

ORTOPIEDIA -- Traumatologia

DR. FRANCISCO GALLUCCI

ORTOPIEDIA -- Traumatologia

Consultório: AVENIDA BRASIL, 504 — TELEFONE, 1103 — Cx. POSTAL, 872 — PRES. PRUDENTE

### DR. ALMEIDA

(da Faculdade de Medicina de U B)

Clinica de Crianças

AVENIDA CEL. MARCONDES, 1522

Barão do Rio Branco 963 - Fone 1085

### DR. ALFREDO MARTELLA

Especialistas em doenças nervosas e mentais

Consultório:

Barão do Rio Branco 113 - Fone 1304

Residência: FONE, 878

### DR. MENDONÇA

CLINICA

MEDICA E CIRURGICA  
DOENÇAS DE SENHORA  
PARTOS

Consultório:

Rua Rui Barbosa 503

(AO LADO DA FARMACIA "LIFE")

### Dr. ENNIO BOTELHO PERRONE

Especialista em Cirurgia Geral pela A.P.M.

Fellow do Colégio Americano e do Colégio Internacional de Cirurgiões

CIRURGIA GERAL — UROLOGIA  
ENDOSCOPIA DO APARELHO URINARIO

Rua Dr. Gurgel, 65 (Junto ao Hospital e Maternidade S. Luiz) - Fone, 1171

## HOSPITAL E MATERNIDADE NOSSA SENHORA DAS GRAÇAS

Diretor Proprietário: DR. ODILO A. SIQUEIRA

Diretor Clínico: DR. LUIZ GERALDO I. ELIAS

Assistência à Maternidade — Raio X — Radioterapia Superficial e profundo — Fisioterapia — Banco de Sangue — Oxigênio e Carbogenioterapia — Laboratório análises

RUA DR. GURGEL, 715 (esquina Ribeiro de Barros) — Telefones: 1277 - 1278 — Cx. POSTAL, 135 — PRESIDENTE PRUDENTE

### DR. ENIO RODRIGUES MAIA

CLINICA MEDICA E CIRURGIA  
MOLESTIA DE SENHORAS — OPERAÇÕES

Consultório:

R. Dr. Gurgel, 292 (Ex-Nilo Peçanha)

Fone 352 (Extensão) - C. Postal 482

Residência:

Rua Dr. José Fóz, 716 - Fone, 785

### Casa de Saude Santa Maria

DIRETOR

### DR. GABRIEL COSTA

CIRURGIA — MATERNIDADE  
ELETRORAPIA — RAIOS X

RUA DR. GURGEL, 442 - FONE, 99

CX. POSTAL, 54 - P. PRUDENTE

### DR. LINCOLN FERNANDO MENDES

Cardiologia

Medicina interna — Cardiologia — Exame cardíaco-vascular completo com Eletrocardiografia — Fonocardiografia — Ausculta cardíaca eletrônica e Radioscopia — Estudo preventivo da arteriosclerose e orientação dietética em conexão com o Instituto de Cardiologia do Estado de São Paulo.

RUA MAJOR FELICIO TARABAY, 419  
TELEFONES, 791 e 999

### ORTOPIEDIA - TRAUMATOLOGIA

Doenças dos ossos e das articulações

### DR. MATONE

Médico Bolsista do Hospital das Clínicas e da Santa Casa de São Paulo

Consultório: RUA DR. GURGEL, 65

Junto ao Hospital S. Luiz) Fone 1171

Resid. ITABAÚ HOTEL - Fone, 999

## Dr. Geraldo Marques Fernandes

Psiquiatria - Clínica do Sistema Nervoso

Clínica especializada no tratamento das doenças nervosas e mentais sem internação  
Tratamento de engorda, emagrecimento e do envelhecimento precoce

RUA DR. GURGEL, 198 (Ex-Nilo Peçanha)

## Dr. Cidônio Lemos Jardim

— MÉDICO - CRM 6784 —

CLINICA GERAL - E DE SENHORAS ELETRICIDADE MÉDICA

Rua Ribeiro de Barros, 1673 (frente ao Edif. do Correio - Fone, 208)

### LABORATÓRIO DE ANÁLISES

ANÁLISES CLÍNICAS — BACTERIOLOGIA —  
VACINAS AUTOGENAS — METABOLISMO  
BASAL

### DR. J. F. TOGNOLI

Consultório:

RUA DR. GURGEL, 208  
CX. POSTAL, 690 - FONE, 857

### DR. ODILO ANTUNES SIQUEIRA

Operações - Doenças de Senhoras - Partos  
Atende-se das 9 às 12 e das 14 às 16 horas

Consultório:

Cel. Marcondes, 1225 - Fone, 1379

Residência: TELEFONE 550

### DR. OSVALDO GARCIA MALDONADO

— CLINICA DE CRIANÇA —

Atende-se Dia e Noite

RUA DR. GURGEL, 65

(Junto ao Hospital São Luiz)

Telefones: 1171 - 1172

### DR. CERAVOLO

— RUA SIQUEIRA CAMPOS, 839 —

FONE, 68

Presidente Prudente

# A Prudentina procurará manter (em casa) a liderança

O público desportivo de Presidente Prudente assistirá por certo, na tarde de domingo vindouro, a um embate que se prevêiona dos mais renhidos, dadas as características que o cercam. A Associação Prudentina de Esportes Atléticos que mantém, estabelecida, a liderança do certame — disseram estabelecida — face principalmente ao último resultado conseguido fora de seus domínios — irá lutar em seu terreno, incentivada obviamente pela sua enorme torcida, por um resultado condizente com a sua posição, ou seja, pela vitória sem desistência. Por outro

## Desponta, porém, o América, como rival perigoso, após o imprevisto empate ante a Francana

lado, teremos em ação, no estádio Felix Ribeiro Marcondes, a um América que venceu por um imprevisto insucesso e já que não contava com "diabos velhos" com o empate frente a Francana em São José do Rio Preto, domingo transato, — espera na tendência com o bicolor prudentino reaver o seu prestígio de equipe recém-egressada da Divisão Especial, o que a porta dianteira portará o cruce

## porém, o América, como rival perigoso, após o imprevisto empate ante a Francana

relativo com o sentido final do triunfo. Certo, que não entram nos cálculos dos adeptos perder a liderança em seus domínios. Ao contrário, se para garanti-la e, de arte, emparelha a Prudentina com o Jaboticabal na classificação por pontos ganhos (a AFPA tem 9 e este 11), que os profissionais darão o melhor de si para alcançar a palma do cotéjo.

Não padece dúvida que a partida, por esses aspectos, desenvolver-se-á das mais movimentadas, pois o sucesso para cada qual dos bandos será perseguido com tenacidade, dentro das regras esportivas, durante os 90 minutos de duração.

### Primeira Divisão

#### Série João Mendonça Falcão

Com os resultados verificados domingo: Osvaldo Cruz 3 x Tupã 3; Barretos 1 x Jaboticabal 1; Votuporanguense 1 x Prudentina 1; América 6 x Francana 0 e Catanduva 2 x S. Bento de Marília 0; ficou sendo a seguinte a classificação dos Quadros:

domingo dessa série: Elvira 4 x Estrela da Saúde 1; Irmãos Romano 1 x Bragantino 2; Nacional 5 x XV de Jaú 1; Ponte Preta 5 x Paulista 1; Batatais 3 x Ferroviária de Botucatu 2; ficou sendo esta a classificação dos quadros:

1.º — Prudentina e Jaboticabal	5
2.º — Votuporanguense e Catanduva	6
3.º — Corinthians e América	7
4.º — Barretos e S. Bento de Marília	8
5.º — Francana e Osvaldo Cruz	9
6.º — Tupã	10
<b>SERIE PAULO MACHADO DE CARVALHO</b>	
Com os resultados de	
1.º — Bragantino	3
2.º — Ponte Preta	4
3.º — Batatais	5
4.º — Ferroviária de Botucatu	6
5.º — Paulista, Nacional e São Bento de Sorocaba	7
6.º — XV de Jaú	9
7.º — Irmãos Romano e Elvira	10
8.º — Estrela da Saúde	12

### EM QUATA'

## Exibir-se-á hoje o misto do alvi-negro

Os aficionados da progressista cidade de Quatá verão em ação na tarde de hoje ao conjunto do misto do Esporte Clube Corinthians, que vem de apresentações positivas neste ano de 1961. O amistoso em tela desenvolverá um desenrolar dos mais movimentados, face principalmente às notícias que nos chegam daquela comuna da Alta Sorocabana no tocante à disposição de que estão imbuídos os defensores do Quatá, no propiciar à sua platéia espetáculo dos melhores e, premiá-la, mesmo, com magnífico triunfo frente ao mosqueteiro de Presidente Prudente.

O onze orientado por Mário Peretti, coadjuvado por Iapei, espera vencer na tarde de hoje mais um sucesso para o ativo de seus feitos, numa demonstração pujante de sua capacidade futebolística.



## TENIS

POR RENE TAHAN

### CAMPEONATO MUNICIPAL PRIMEIRA CLASSE

Com a realização de três partidas, todas na quadra n.º 2 do Tennis Club, sábado à tarde, tivemos a sequência do Campeonato Municipal de Tennis. Eis os jogos e seus resultados.

AROLD RAMOS 2 — RENE TAHAN 0

Em partida regularmente disputada, Aroldo logrou vencer René Tahan, prevalecendo, assim, seu favoritismo. No primeiro set, depois de estar vencendo por 4 a 0, Aroldo permitiu a reação do adversário que marcou três games consecutivos, terminando este set com o resultado de 6 a 3. No segundo set, depois de estar perdendo por 3 a 3, René reagiu bem e chegou ao marcador de 5 a 4 perdendo, no final, por 7 a 5.

### DR. LUIZ F. SAMPÃO 2 — PIERRE CHAGNOUX 0

Na segunda partida da tarde, Dr. Luiz Ferraz que brou a invencibilidade de Pierre, vencendo-o por 2 sets a 0. No primeiro set, depois de estar vencendo por 4 a 1, Pierre cedeu terreno ao opositor que acabou triunfando por 6 a 4. No segundo set, Dr. Luiz triunfou por idêntica contagem.

### YASSUHIKO YASSUDA 2 — YUSAKO SHINOSAKI 0

Com grande facilidade, o veterano Yassuda manteve sua invencibilidade ao vencer Shinosaki por 2 a 0, com os parciais de 6 a 2 e 6 a 3. Com o seu estilo positivamente defensivo, o Campeão Super-Veterano da Colônia japonesa no Estado de São Paulo vai passando incólume por todos seus adversários, aparecendo como um dos mais proveitosos candidatos ao cetro máximo do Campeonato Municipal de Tennis. Acreditamos que dificilmente Yassuda deixará de conquistar o primeiro ou o segundo lugar no referido Campeonato. Não possuído um estilo bonito, dificilmente atacando, Yassuda tem seu forte na defesa rebatendo bolas realmente difíceis, tornando-se, dentro de suas características, um dos contendores mais cotados à vitória final.

### SEGUNDA CLASSE E FEMININO

Nenhum jogo foi efetivado, quer pelo Campeonato da Segunda Classe, quer pelo Feminino. Acreditamos que os exames escolares vêm prejudicando o normal andamento dos jogos que deverão voltar à normalidade no início do próximo mês, com a chegada das férias dos estudantes. Esperamos que isso realmente se dê, pois a continuar assim, a Diretoria dos Campeonatos terá que tomar energéticas medidas contra os faltosos, excluindo-os das disputas. Esperamos que isso não seja necessário.

## COMENTANDO

Marcos Ferreira da Silva.

O campeonato citadino de bola ao cesto teve pros

seguimento no sábado e domingo último, tomando agora, posição quanto a pretensão dos participantes em relação ao título máximo. Isto porque dois líderes caíram: PRUDENTINA E DINAMO, respectivamente ante VOLKSWAGEN e o TENIS CLUB.

O que tem deixado péssima impressão quanto aos árbitros que dirigem as partidas, é a insistência descabida em relação aos "três segundos" e também a não observação de que os jogadores que atacam quase sempre fazem falta: nos marcadores e os juizes computam para aqueles que defendem, havendo então, a inversão de fatos.

Acredita-se na imparcialidade dos árbitros, mas reiterados erros, às vezes, vêm da origem a desconfianças que por sua vez deturpam o bom andamento da pejeira.

Nos jogos da última rodada, alguns atos deixaram a desejar e talvez se já porque, o torneio citadino de bola ao cesto começa a se acalorar com o advento dos confrontos entre os melhores, perdendo então, muitos atletas, a postura dentro da quadra, demonstrando a falta de experiência para participar de embates, mesmo de menor envergadura técnica, que chamam atenção do público.

O campeonato atual, patrocinado pela C.C.E., tem por fim o aprimoramento dos nossos cestebolistas que depois de escolhidos, deverão envergar as cores da nossa urbe nos próximos jogos da Alta Sorocabana, a serem realizados em Paraguaçu. Antes mesmo do término do referido torneio, a convocação dos atletas já foi apresentada e vinte dos participantes, tiveram seus nomes incluídos na relação.

## Dr. Rubens Sanches

— CIRURGIÃO - DENTISTA —

TRATAMENTO COM ALTA ROTAÇÃO

- CLÍNICA DE ADULTOS E CRIANÇAS —
- CIRURGIA — DENTADURAS — PONTES —
- CLÍNICA DIURNA E NOTURNA —

FONE: 1273 — CX. POSTAL 157 — P. PRUDENTE

É UMA PERFEIÇÃO...

...UM PISO DE LADRILHO SÃO CAETANO

Qualidade insuperável e resistência ilimitada dão aos Ladrilhos São Caetano posição de incontestável superioridade em relação aos ladrilhos comuns. Cores uniformes e permanentes, perfeito nivelamento, baixa porosidade são características que explicam a preferência dos engenheiros e construtores pelos Ladrilhos São Caetano. E para maior beleza, os Ladrilhos São Caetano são fabricados em várias cores, para serem usadas isoladamente ou formando originais desenhos — Vermelha, Amarela, Preta, Pérola e Verde.

Para riscar um ladrilho São Caetano só outro ladrilho São Caetano

um produto exclusivo da

## CERÂMICA SÃO CAETANO S.A.

ESCRITÓRIO: Av. Paulista, 2.073 - 1.º - tel. 33-7146 - (Conj. Nacional)  
LOJA S: R. Augusta, 1.825 - tel. 80-2181 R 32 - (Conj. Nacional)  
Rua 3 de Dezembro, 68 - Tel. 32-3429 - São Paulo



## A INDUSTRIA E COMERCIO METALURGICA

## ATLAS S.A.

COMUNICA QUE MUDOU-SE PARA SUAS NOVAS INSTALAÇÕES, EM PRÉDIO PRÓPRIO, SITO A AVENIDA BRASIL 45 (EM FRENTE A RETIFICA JESUS S.A.), ONDE COM AMPLA LOJA E DEPÓSITO ANEXO, PODE AGORA ATENDER MELHOR A SUA DISTINTA CLIENTELA

Ruy Maciel de Godoy, Rua Tte. Nicolau Mafei, 335  
Cia. Comercial e Importadora Geraldini, Rua Tte. Nicolau Irmãos Marini, Rua São Paulo, 79